

5087

870083

7281

2

汉化 3COM 3PLUS (3+) 微机网络手册

(之二: 3+MAIL, 3+REMOTE, 3+ROUTE)



中国科学院计算所第十六研究室

中国科学院计算所新技术发展公司

一九八八年

87

81

2

目 录

第一章 介绍 3+Mail

- 1-1 概述 1
- 1-2 组成与功能 1
- 1-3 运行 3+ 电子邮件软件所需的设备 3
- 1-4 怎样使用本手册 4

第二章 3+ 电子邮件软件

- 2-1 3+ 电子邮件软件 5
- 2-2 3+ 电子邮件软件使用入门 6

第三章 运行 3+ 电子邮件软件

- 3-1 启动 3+Mail 程序 9
- 3-2 3+Mail 主屏幕说明 14
- 3-3 请求帮助 15
- 3-4 返回主屏幕 15
- 3-5 退出 3+Mail 15

第四章 接收信件 阅读信件

- 4-1 接收信件 15
- 4-2 选择信件 16
- 4-3 读信件 17
- 4-4 读下一封信件 18
- 4-5 返回到主屏幕 18
- 4-6 退出 3+Mail 18

第五章 编辑和发送信件

- 5-1 启动信件编辑程序 18

5-2	填写信件标头	19
5-3	编辑信件正文	21
5-4	退出信件编辑状态	22
5-5	发送信件	22
5-6	哪些情况下信件不能发出	23
 第六章 信箱		
6-1	概述	25
6-2	打印信件	25
6-3	删除信件	25
6-4	保存 In progress (未完成的) 信箱	26
6-5	建立新信箱	26
6-6	信件或附件的存档	27
6-7	信箱分类	28
6-8	给信件重新编号	29
 第七章 编辑信件		
7-1	概述	31
7-2	怎样编辑	31
7-3	输入正文	33
7-4	正文编辑	35
7-5	独立运行编辑程序	54
 第八章 管理 3+ 电子邮件		
8-1	运行 3+ Mail 管理软件	56
8-2	指定服务器	57
8-3	显示服务器状态	57

8-4	显示未发出的邮件信息	58
8-5	显示输出邮件	58
8-6	删除未发出的邮件信息	59
8-7	删除引起错误的邮件	59
8-8	删除输出邮件	60
8-9	关闭 Mail 服务	60

第九章 分配表管理

9-1	在名字服务器中建立一个集团	61
9-2	增加集团和命令	61
9-3	修改集团	62
9-4	删除集团和成员	62

第十章 3+Mail管理命令

10-1	DELM	63
10-2	DELM	63
10-3	DELO	64
10-4	DERM	64
10-5	DIRO	65
10-6	HELP或?	65
10-7	SERVER=	65
10-8	SHUTDOWN	66
10-9	STATUS	66

第十一章 3+Remote 简介

11-1	性能	68
11-2	系统硬件要求	68
11-3	3+Remote	69

11-4	3+Remote命令	70
第十二章 使用 3+Remote		
12-1	打开与关闭与网络的连接	72
12-2	使用 3+Remote 命令	74
第十三章 3+Remote指南		
13-1	使用 3+服务器	78
13-2	选择波特率	80
第十四章 3+Route简介		
14-1	3+Route 概述	81
14-2	功能	81
14-3	系统配置	82
第十五章 了解 3+Route		
15-1	概述	83
15-2	名字服务和 3+Route	83
15-3	3+Route 功能	83
15-4	电话线的类型	84
15-5	拨号	84
15-6	回答拨号	84
15-7	3+Route 和 3+Remote	85
第十六章 设置名字		
16-1	管理另一个网上的用户和服务端	85
16-2	其他网上的服务器	86
16-3	使用 3+Mail 的优点	86
16-4	其他网上的用户	87

第一章 介 绍 3+ MAIL

1-1 概述

3+Mail 是电子信件服务软件，它是 3+网络产品的一部分。3+电子信件通信迅速方便，能省时省力地实现较复杂的起草、复制信件和分发等工作，使你能够和网上任何其它用户交换电子信件。3+电子信件不仅支持本地网络通信，也支持远程通信，可以让各用户在网间交换电子信件，大大节省了远程通信的人力物力，同时也大大加快了信息的传播速度。

每当建立一个信件，3+电子信件就负责发给收件人。若输入一个分配表，分配表上记录着一组用户的用户名，那么，3+电子信件可以把信件发送给一组收件人。

此外，在一个信件上可以附带 DOS文件，如书面公文、程序或数据文件等，这样的文件叫附件，它随信件一起发送给收件人。

1-2 组成与功能

3+电子信件按功能分类由三种软件程序组成：用户软件、服务器软件和管理软件。

1. 用户软件：运行在用户的个人计算机上（工作站上），用来写信、发送、接收和显示阅读信件。该软件采用交互式屏幕显示，有一页一页的菜单，可以按某一功能键。选择要完成的操作。所有的屏幕显示中，功能键符号出现在屏幕的底部。你只要按相应的功能键，便可选择操作。按 [F1] 功能键，为你提供当前操作说明。

全屏幕式信件编辑程序 MED，可输入和编辑信件。信件编辑程序可以独立于3+电子信件程序运行。

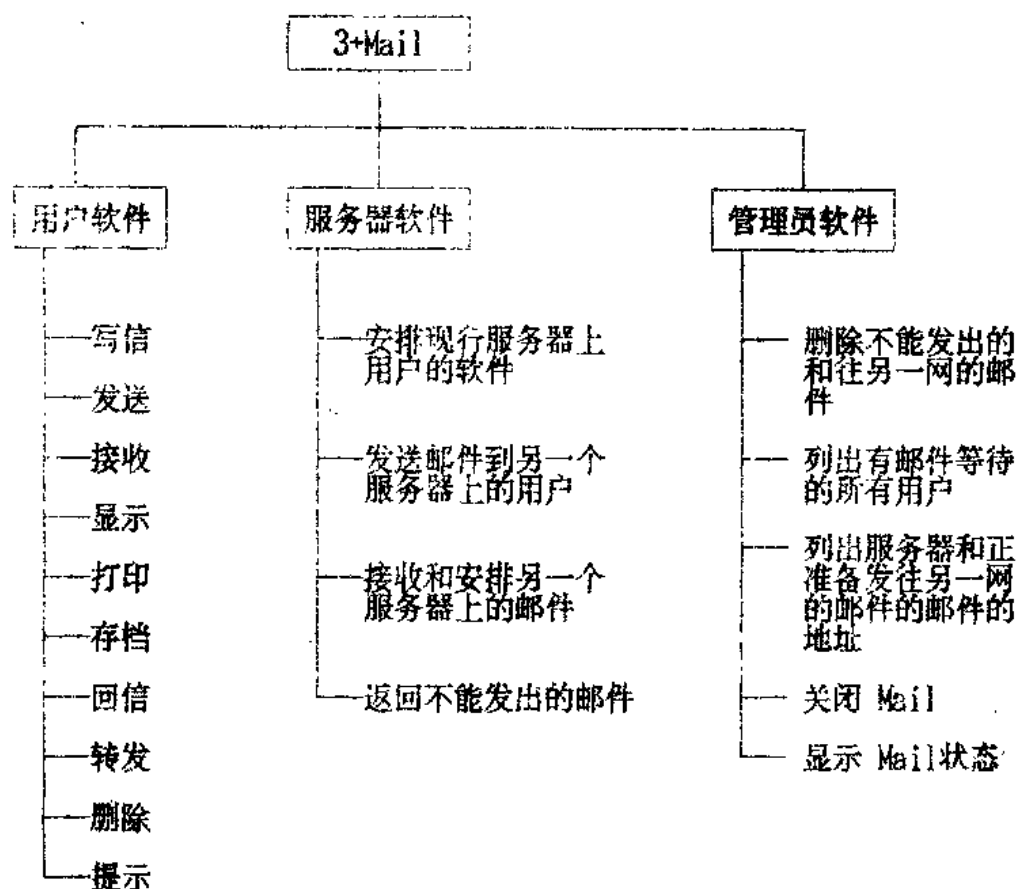
2· 服务器软件：运行在信件服务器上，相当于邮电局。它接收被发送的信件，当需要的时候它还把信件送给其他的邮件服务器，并保存这些信件直到接收者将它们收去为止。

在安装 3+Mail 软件之前，要特别注意服务器的内存量。因为 3+Mail 服务器软件是加密的。一经安装它和服务器的 Link 板地址联系在一起，就不能再安装到另一服务器上，所以在安装前要根据服务器的内存量，计划好 3+Mail 软件安装在哪个服务器上。各服务器软件对内存的要求请查阅《3+Share》或参见《3 PLUS 汉字微机网络建网指南》。

3· 管理软件：运行在网络上的任意一个工作上，用来判断 3+Mail 安装时的一些问题。使用 3+Mail 管理软件可以显示未发出的信件、另一网络的信件、删除信件、显示邮件服务器状态、关闭邮件服务器等。该软件与用户软件在同一张软盘上。

此外，还有 3+Mail Mminder 电子信件监视软件。若在工作站上运行了该程序，当其他用户向你发信件时，可以自动地通过喇叭通知你，在屏幕上显示一个小窗口，告诉你有新信件，可以立刻收信也可以继续进行你的现有工作。

本地用户和远程用户都是将信件从工作站送到作为邮局的邮件服务器。信件从一个服务器送到另一个邮件服务器，相当于一个邮局将信件送到目的地邮局。当被发送的电子信件传送到目的服务器时，它便放在接收者的信箱中。



1-3 运行 3+电子信件软件所需要所设备

为了使用 3+Mail, 网络上必须具备下列条件:

- 已安装 3+Share 服务器软件
- 3+Mail 服务器软件安装在网络服务器上
- DOS 3.1 或更高版本

有两种类型的 3+Mail 用户

- 直接用同轴电缆连到网上的本地用户
- 通过电话线路并使用“远程用户软件”的远程用户

本地用户要使用 3+Mail 必须具备下列条件:

- 具有 320KB 内存的 PC 机, 至少有一个软盘驱动器
- 有一个 EtherLink 板装在 PC机上
- 一个可上网的用户名
- 本地用户的工作站启动盘
- 3+Mail用户软件

远程用户要使用 3+Mail 必须具备下列条件:

- 具有 384KB 内存的 PC 机, 至少有一个软盘驱动器
- 一个 MODEM
- 一个了上网的用户名
- 3+ 共享软件安装在服务器上, 且 3+REMOTE 服务器软件安装在所连接的服务器上
- 3+Mail用户盘
- 3+Remote用户盘 (即远程工作站启动盘)

1-4 怎样使用本手册

本册资料是3+网络有关资料的续篇, 使用中的一些规定请参阅 3+Share 上册。所举的例子是假设在 3+Share目录下运行 3+ 电子信件软件。但是你熟悉 DOS或 3+Share, 你可以按着你的要求修改命令参数, 按照你认为合适的方式运行 3+ 电子信件软件。

Mail一词可译为邮件、邮包、信件等。本手册中采用邮件、信件、电子邮件等译法。严格讲在网络中只能传送信息而不能邮递物品, 并且信件传送方式又有别于通常送信方法, 应称之为电子信件或电子信函。凡指电子邮件、信件、邮件都是 Mail。

第二章 3+ 电子邮件概述

2-1 3+ 电子邮件软件

从使用角度 3+ 电子邮件软件有两种：一是用户邮件软件，另一种是服务器邮件软件。下面作分别说明。

2-1-1 用户邮件软件

用户邮件软件允许你：

- 1· 接收本网络用户或其它网络用户发送来的邮件。
- 2· 读邮件。
- 3· 打印和存档邮件。
- 4· 使用邮件编辑程序输入邮件。
- 5· 保存已开始编辑但未完成的邮件，也称为 In progres 信件。
- 6· 发送邮件，答复邮件和转发邮件。
- 7· 删除邮件。

2-1-2 服务器邮件软件

服务器邮件软件有下列功能：

- 1· 它接收你发送的邮件。如果在网络上有多个服务器，每个服务器负责自己带有的用户，你不必担心哪个用户在哪个服务器上。
- 2· 它接收发送给你的邮件，一直保存到你把它们传送到一个目录上，该目录好比你的个人信箱，你可以有效地读这些邮件。

下面说明一下邮件软件的工作过程：

每个服务器可以看成是一个邮局。服务器软件把邮件从一个邮局（即服

务器)传送到另一个邮局。本地用户通过电缆向邮局发送或从邮局接收邮件, 远程用户通过电话线向邮局发送从邮局接收邮件。

2-2 3+ 电子邮件软件使用入门

下面说明使用 3+ 邮件软件之前要了解的基本概念。

2-2-1 上网

要发送或接收邮件之前, 必须先上网。必须使用在 3+ 共享服务器上已注册的用户名上网。全称用户名有三部组成: 用户名、地域名、机构名。三部分之间用冒号(:) 隔开。例如:

USER1:HQ:3COM

其中 USER1为用户名, HQ为地域名, 3COM为机构名。

全称用户名保证了用户名的唯一性, 不至于产生混淆。如果你没有名字, 可与网络管理员联系, 他会给你增加一个名字。有关用户名的详细描述参阅 3+共享手册。

3+邮件就是通过用户名来识别用户的。同时保存发给用户的邮件。上网时, 你必须提供你的用户名。要发送邮件时, 必须提供接收用户名。

※注: 若地域和机构名与当前默认指相同, 可以省略。否则, 要输入全称用户名。

2-2-2 3+ 邮件屏幕显示

3+邮件屏幕显示为你提供有用的信息。允许你完成不同的操作。下图为 3+邮件显示画面。

3+ 邮件 1.1.1	中科院计算所	1987 年
-------------	--------	--------

日期: 1-21-80 4:18 a.m.	] 邮件标头	↓ 标题行
发方: chen:hq:3com		
收: xie		
标题: FY1:回附件		
附属件: C:AUTOEXEC.BAT		

信件区

状态行

功能键 F1-提示 F2-继续 F3-删除 F4-打印 F5-存档 F6-回信
F7-转发 F9-写信 F10-返回

画面中各部分解释如下:

* 标题行: 显示 3+Mail 的版本号和版权

* 邮件标头: 分为下面几个域:

日期: 邮件发送的日期和时间。

发方: 发送用户名。

收: 接收邮件的用户名。

分送: 转接的用户名。

标题: 邮件的题目。

附属件: 附件的文件名。

* 邮件正文

在邮件编辑程序下输入的正文内容。

* 状态行

显示当前操作的提示或报出错误信息。例如, 当你启动 3+ 邮件程序时,

状态行将告诉你有无新邮件。

* 功能键

允许你按一个功能键选择一个操作。功能键符号及其含义显示在屏幕底行。

功能键位于键盘的左边或上边。各键的功能如下：

- [F1] 显示求助信息
- [F2] 显示邮件
- [F3] 删除邮件
- [F4] 打印邮件
- [F5] 存档邮件
- [F6] 回 信
- [F7] 转发邮件
- [F8] 接收邮件
- [F9] 写 信
- [F10] 退出 3+邮件程序

例如，要打印邮件，按[F4]。要复信件按[F6]等等。如果你操作不很熟悉而需要帮助按[F1]，屏幕将显示当前画面的使用说明。

2-2-3 信箱

一个 INBOX目录作为你的个人信箱。每当你从网络服务器（好比邮局）接收信件时，3+邮件会把它们存放在你的信箱里。每个邮件作为 DOS文件存放在 INBOX目录中。3+邮件给每个信件指定一个信件号作为信件名，每个信件都带有同样的文件扩充名 .MSG 。你可以随时显示信箱里的邮件。

2-2-4 邮件编辑

信件编辑程序 MED 输入和编辑邮件正文。当你要起草新邮件、继续一个未完成的信件、答复信件或转发信件付本时，请调用 MED。

也可以独立于 3+ 邮件软件使用 MED 建立和编辑正文文件。更详细说明请阅第七章。

2-2-5 附件

你可以随信件附带任何 DOS 文件（如公文、程序和数据文件）作为附件一同发送。为此你必须在信件标头中填写附件的文件名。每个信件至少可以附带 26 个文件，每个文件最长为 1000 页。

当用 3+ 邮件在屏幕上显示一个附属文件的内容时，它可能不象正文文件。这并不是文件传送时有错，这种文件可以是程序或只是某一特定的应用程序。例如，你显示 LOTUS 1-2-3 附件，文件的内容就不能以记录出现。要使用该文件就必须用 LOTUS 1-2-3 来访问该文件。

2-2-6 分配表

分配表 3+Share 团体名的名称。表中包括三个部分构成的用户名。例如可以是一个工程队或一个团体成员的用户名。本网络管理员建立和维护分配表。一旦有了分配表，你只需输入分配表的标题，而不必输入表中的每个用户名。3+ 邮件把信件自动发送给分配表中的每一个用户。

第三章 运行 3+ 电子邮件软件

3-1 启动 3+Mail 程序

本地用户和远程用户按不同的方式启动。

3-1-1 本地用户启动方式

作为本地用户第一次启动 3+Mail时，要完成下列操作：

1. 上网
2. 连接包含 3+Mail 软件的目录到驱动器 D:。
3. 置驱动器 D: 为当前驱动器。
4. 连接一个共享打印机。
5. 连接你的个人目录到驱动器 E:。
6. 建立一个 INBOX目录作为你的个人信箱。
7. 启动 3+Mail 程序。
8. 建立一个 MAIL.DIR 文件存放在你的 INBOX目录中，记录信箱中的邮件。

下面分步详细说明。

第一步 使用3+工作站启动盘启动你的个人计算机。如果你计算机有两个软盘驱动器，启动后将出现提示符 A>。如果有硬盘，使用硬盘出现提示符 c>。

第二步 在驱动器 A中插入3+共享盘，使用你的用户名和口令上网，如果没有用户名，要求网络管理员为你建立一个。必须先上网，才能使用3+邮件软件。例如：

```
A>LOGIN USER1:HQ:3COM/PASS=SECRET <CR>
```

如果地域名、机构名和默认指相同，可以省略。

第三步 连接系统目录 APPS 到驱动器 D:，该目录包含 3+Mail 程序。

A>3F LINK D: \\SERVER\APPS <CR>

用你的服务器名代替 SERVER。

第四步 把当前驱动器变为 D:

A>D: <CR>

第五步 连接共享打印机到你的服务器。

D>3P LINK PRINTERNAME <CR>

第六步 连接你的个人目录到驱动器 E:

D>3F LINK E: <CR>

第七步 你要有一个 INBOX 目录作为你的个人信箱。查看该目录是否在 E: 上。

D>DIR E: INBOX <CR>

如果已经存在，转到第九步。否则下接第八步。

第八步 建立 INBOX 目录

D>MKDIR E: INBOX

第九步 启动 3+Mail，并指定包含 INBOX 目录的驱动器为 E:

D>MAIL E:\INBOX <CR>

这条命令装入 3+Mail 程序，指定 INBOX 目录为个人信箱。

第十步 第一次启动 3+Mail 出现下列信息：

*** 驱动器 E: 没有包含信件目录，建立否 (Y/N) ?

第十一步 键入：Y

3+Mail 在你的个人目录里生成一个名为 MAIL.DIR 的文件。此文件保存信件里所有的索引。

完成上述步骤后，3+Mail 主画面就出现在屏幕上。

3-1-2 远程用户启动 3+Mail 程序

你作为远程用户第一次启动 3+Mail 程序时，要完成下列操作：

1. 上网
2. 启动解调器 MODEM。
3. 格式化一个磁盘，作为你的信箱。
4. 启动 3+Mail 程序，指定驱动器 B: 作为你的信箱驱动器。
5. 建立 MAIL.DIR，这是一个在 B: 中的文件，保存信箱里邮件的索引

下面分步详细说明：

第一步 使用 3+ 远程工作站启动盘启动你的个人计算机。如果计算机有两个软盘驱动器，启动显示提示符为 A>。若存在硬盘，使用硬盘，显示提示符为 C>。

第二步 启动调制解调器（不同的调制解调器使用方法不同。详见调制解调器说明）

A>REMOTE SET <CR>

第三步 准备一张空盘。插入驱动器 B: 作为邮箱。

第四步 使用电话要通线路，然后启动 MODEM，并将 PH 按钮弹起，接着进行第五步，如果专用线，可直接启动 MODEM，接着进行第五步。（根据是否使用电话决定此步骤）

第五步 在驱动器 A: 中插入 3+ 共享盘，用你的用户名进行上网。

LOGIN USER2

第六步 在驱动器中换上 3+Mail 盘，启动 3+Mail 程序指定 B 盘为个人信箱。A>MAIL B: <CR>